



LOS
ARCHIVOS MAYO

ARCHIVO FÍLMICO EN 16 MM. 1945 - 1968. DE MARIO POSADA OCHOA

LOS ARCHIVOS MAYO

Hace unos años, cuando aun vivía en Medellín, encontramos en casa de un primo mío un par de películas de 16 mm y un viejo proyector Bell & Howell. Eran filmaciones de reuniones familiares en color, y quedamos enamorados de esas imágenes como se enamora el que nació en la era del vídeo y no conoce el sonido del proyector y el olor de la película al pasar frente a la lámpara. Años después, en Barcelona, cuando compramos una cámara de video para Joystick, recuerdo que pensé que el día que volviera a Colombia grabaría esas imágenes antes de que desaparecieran por el olvido y la humedad.

En verano de 2003 fui de visita a Medellín, y al llegar busqué el proyector y las dos latas de película con la idea de proyectarlas en la pared y grabarlas con la cámara de video. Mientras hacía el montaje mi madre me dijo que llamara a Mario, su tío, que era quien había filmado las películas. Ella recordaba que durante toda su infancia Mario había tenido una cámara de cine o de fotos en la mano y que lo registraba todo, así que debía tener muchas películas más.

Llamé a Mario y encantado nos recibió a Andrea y a mí en su casa de la calle Maracaibo, en el centro de Medellín, para ver las películas. Empezamos a buscar en los armarios y reunimos unas 35 latas de 400 pies de película. Durante todo ese mes estuvimos día tras día junto a Mario limpiando, restaurando, empatando, proyectando y grabando con la cámara lo que sumaría 28 horas de imágenes de la vida cotidiana de Mayo, de sus viajes a Estados Unidos y Europa, de sus negocios, etc.

Mario Posada es Mayo, que es como le llama su familia y es como le llamamos nosotros. Mayo es mi tío abuelo, y el primer recuerdo que tengo de él es de los años 80, cuando mis padres nos llevaron a conocer Movifoto, una imprenta suya en la que imprimía carteles y postales en cantidades industriales. Me acuerdo del olor a tinta y del ruido de las máquinas. Después de eso nos vimos muy poco, y años antes de venirme a Barcelona lo vi en una exposición de orquídeas rodeado de cientos de flores cultivadas por él.

Mario nació el 4 de junio de 1926, estudió Ingeniería Química en Nueva York y al volver a Colombia en 1951 montó con algunos socios una empresa de importación de tecnología, películas, discos y cámaras que se llamó Fotoelectro. Ya antes había empezado a filmar en 16 mm, pero a partir de este momento tenía acceso a película virgen y conocía el proceso para revelarla en el exterior, y así empezó a filmar todo lo que le interesaba. Nunca recibió clases de fotografía ni cinematografía, pero cada película que veíamos en el estudio de su casa esos días de junio de 2003 nos sorprendía más que la anterior, no sólo por la belleza de las imágenes sino porque Mayo construía lo que quería contar, plano tras plano, editando directamente en cámara. Además de sus filmaciones en 16 mm, Mayo sigue grabando aún hoy con una cámara de 8 mm digital, y tiene una gran colección de películas en Betamax y VHS grabadas por él durante los años 80 y los 90.

Al volver a Barcelona, Andrea y yo sabíamos que teníamos que hacer algo con ese material. Así que decidimos invitar desde Joystick a algunos amigos a ver las películas. Durante meses nos reunimos una vez a la semana, y cada uno iba tomando nota

de los planos y las imágenes que le interesaban. La propuesta era hacer un montaje con las imágenes de los archivos, sin restricciones. Cada uno de los vídeos incluidos en esta publicación es la propuesta personal de cada una de las personas que participaron.

Los Archivos Mayo es un proyecto muy entrañable para nosotros, porque además del lazo afectivo que nos une con Mayo y la admiración por sus imágenes, es un proyecto de recuperación de la memoria en diferentes niveles. No sólo la más inmediata y evidente que es la recuperación del registro de mi pasado familiar cercano, sino que estas imágenes son documentos que ilustran aspectos de la vida en Colombia durante la segunda mitad del siglo XX, donde hay pocos documentos de este tipo. Colombia es un país que sufre una amnesia desgarradora, un país que no está acostumbrado a mirarse a sí mismo y que ha ido evolucionando siguiendo patrones impuestos o copiados del exterior.

Una de las razones por las que valoramos tanto este proyecto es que, de alguna manera, creemos que así nos estamos mirando a nosotros mismos, mirando al país y a la gente con la que crecimos y a quien tanto queremos.

Los Archivos Mayo son una parte de esa historia perdida, 28 horas de fragmentos de la vida en Colombia en esa época vista a través de los ojos de Mayo, y nos ponemos felices de que con esta publicación, al menos algunas de esas imágenes se puedan ver.

Los vídeos incluidos en este DVD son para ser difundidos. Si le interesa en especial el trabajo de alguno de los autores, incluimos aquí todos los detalles de contacto, tal como es costumbre en los proyectos de Joystick, ya sea para que se generen nuevas redes de trabajo o simplemente para que los que participaron reciban mensajes electrónicos de apoyo y sepan que su trabajo se ha visto en alguna parte.

Acostumbramos a decir que este proyecto pone fin a la primera etapa de los Archivos Mayo, dejando las puertas abiertas para que más adelante puedan pasar más cosas con estas imágenes. Por ahora, esperamos que disfruten de estos 18 vídeos.

Ricardo Duque
JOYSTICK

Joystick es:
Andrea Gómez y Ricardo Duque



LOS VIDEOS



SUSURO : NERAIDES : ANALIPSI de Opora

Un experimento audiovisual sobre sincronización usando el archivo filmico de 16mm de Mario Posada Ochoa.
Sonidos extraídos del proyector de 16mm que se utilizó para la digitalización de los archivos Mayo y manipulados durante el proceso del montaje.
También se utilizaron fragmentos sonoros de freon (opora.gr).

CONTACTO:
info@opora.gr
www.opora.gr



LESSER

de Miuk

CONTACTO:
tiago@miuk.ws
www.miuk.ws



SIMPLE DREAMS

de TheSpecialK!

Dedicado a mis padres-abuelos Beatriz y Gregorio.
Feat. Maria Eugenia y Mario en sus viajes.

CONTACTO:
specialk@elkarina.com
www.elkarina.com



FLAMINGOS AND OTHER BIRDS

de Pollenation

CONTACTO:

info@pollenation.org

www.pollenation.org - www.aerlab.com



STRATOCRUISER

de Carlos Gómez

CONTACTO:

carlos@oyentes.net

ocaos.cccb.org - www.oyentes.net



CONDUCTA EN LOS VELORIOS

de Andrea Gómez

CONTACTO:
andrea@jstk.org
www.jstk.org



HONEY LOVE HATE TOGETHER

de Paula Vélez

Audio de Gregorio Gómez (Glad Kazuka)
www.series.furtopia.com

CONTACTO:
ciruela@epm.net.co



OILFORFOOD

de Leonardo Gonzalez Quevedo

Leonardo obtuvo estas imágenes mezclando en vivo la señal de dos webcams que grababan dos pantallas con dos vídeos extraídos de los Archivos Mayo, mientras sonaba el audio de MENE.

Audio de MENE (FLN feat. Yopoman and Lunar)
www.microbiorecords.net

CONTACTO:
radiotono@gmail.com



EL PELO

de Andy Davies

CONTACTO:
andy@sumimail.com



S-MATRIX

de Matthias Groebel / Zeugwart Hallbauer

"Un pausado paseo a las profundidades dionisíacas del ritmo y los ritos, mientras viajamos por el tiempo desde Köln en la postguerra, a el carnaval en Brasil, a vastos mares vacíos.

Desplegando estructuras minimalistas ambient el sonido se adentra en el ruido blanco de la historia mientras lo visual desata una travesía fantástica dentro de la arquitectura básica éxtasis y orden de la iglesia. Lo visual y lo sonoro forman aquí un puente a un tiempo pasado donde el enigma de la vida estaba aun inscrito en el ornamento de la fe. Mirando desde atrás al Papa Pablo VI dar su bendición a la multitud: No puedes acercarte más a la orilla del pandemónium. Si miras por largo tiempo al abismo, el abismo te devuelve la mirada, o en otras palabras: El Papa se encuentra con el Pop."

CONTACTO:

mg@eyewithwings.net - alexander.peterhaensel@gmx.net
www.eyewithwings.net - www.rotessonne.com



FRENTE PRO INKISICIÓN

de Kamel Ilián

"Tomé los textos de Frente Pro Inkisición, una canción de Dexconcierto, una banda de punk hardcore de los 90's en Medellín y los superpuse a imágenes filmadas por Mayo del Congreso Eucarístico Internacional de 1968 en Bogotá. Inserté también imágenes de un concierto de Dexconcierto, en el que se puede ver a Carlos R. "Volketo", el cantante de la banda, y a quien está dedicado el vídeo.

Volketo es un personaje muy importante de la escena cultural urbana de Medellín, un hombre marginal y realmente comprometido con la situación política y social de su país, un hombre que a pesar de estar en las calles de Medellín donde ha sido apuñalado, encarcelado, discriminado, golpeado por la policía mantiene su espíritu de lucha el cual expresa en las canciones que compone".

CONTACTO:

info@kamelilian.net
www.kamelilian.net



de la feminité

LA PERFORMANCE DU GENRE

de P. S.

“es un chico
es una chica
la performance del género
la inauguración del proceso
de “generización”
las normas
heterosexuales reguladoras
de la masculinidad
de la feminidad
la performance del género”

El audio utiliza un extracto de “Unorthodox Daughter” de No Lay

CONTACTO:
www.lazyav.org



EL RUIDO

de José Manuel Berenguer

Éste vídeo fue hecho con un “patch” de Max Msp-Jitter, que utiliza el brillo y el color de las imágenes para generar un sonido granular por medio de un algoritmo.

El vídeo que tenemos aquí es solo una muestra, pues la pieza está pensada para que sea generada en tiempo real y con comportamientos aleatorios.

CONTACTO:
jmbeal@telefonica.net
ocaos.cccb.org - ocaos.cccb.org/jmb/



MAYO.PY

de Roc Jiménez de Cisneros

Éste video está generado con la ayuda de un script en Python escrito por Roc, que desordena aleatoriamente los fotogramas de una secuencia de video. Una vez desordenados los fotogramas de muchas secuencias, Roc editó el montaje que podemos ver en el DVD, aunque la versión original va a 60 fotogramas por segundo (no puede ser reproducida en un DVD.video).

El video no tiene audio

CONTACTO:
roc@imbecil.net
www.imbecil.net



((O))

de Mr.Kateye

CONTACTO:
luciana@mrkateye.net
www.mrkateye.net



CATALINA DEL 0 AL 7
de Julio Cesar Palacio

CONTACTO:
julio@panopttic.org
www.ponopttic.org



BLIBLUG BLIBLUG (PART 1)
de Sasabune

"Flores, niños y cosas relacionadas, o Días Felices"

Audio de Zeugwart Hallbauer (www.ritesonne.com)

CONTACTO:
rui@jettoki.net - aia@supercobra.net
www.jettoki.net - www.supercobra.net



CASTING 107

de Susana Noguero

Desde el inicio, la idea fue hacer un montaje lo más próximo al género de terror. Finalmente eché mano a mis compilaciones de audio, un conjunto de grabaciones de programas de TV de los 90's, propaganda de navidad y diálogos bizarros de películas, que he ido coleccionando con un objetivo radiofónico temático e irremediamente pirata.

Y aquí estamos de nuevo, haciendo un bootleg descarado entre los apenas 15 segundos de los archivos de Mayo retratando a la niña Susana Posada, y la traducción en castellano del audio de Joe Gibbons en su vídeo Barbie Audition (1995).

Casting 107 o, como también podría llamarse, MayoVersusJoeGibbons, retrata algunas de las lacras y tabúes alrededor de los abusos sexuales, las relaciones de poder en el trabajo, y porque no, la imaginería naive post operación triunfo.

Una niña se presenta a un casting que resulta ser una tapadera de abusos sexuales a jovencitas con pretensiones de llegar a la fama, una escenificación clásica de la sospecha detrás de cualquier casting o anuncio de "se buscan modelos".

CONTACTO:

susananoguero@platoniq.net

www.platoniq.net







Mario



Maria Eugenia



Jorge Mario



Andrés



Pilar



Susana



Maria Eugenia



Dora



Catalina

DEDICAMOS ESTE PROYECTO
A MARIO POSADA OCHOA
Y A SU FAMILIA

ELS ARXIUS MAYO

Fa alguns anys, quan encara vivia a Medellín, vam trobar a casa d'un cosí meu un parell de pel·lícules de 16 mm i un vell projector Bell & Howell. Eren filmacions de reunions familiars en color, i ens vam enamorar d'aquelles imatges com s'enamora el que va néixer en l'era del vídeo i no coneix el so del projector i l'olor de la pel·lícula quan passa per davant de la bombeta. Anys més tard, a Barcelona, quan vam comprar una càmera de vídeo per a Joystick, recordo que vaig pensar que el dia que tornés a Colòmbia gravaria aquestes imatges abans que desapareguessin per l'oblit i la humitat.

L'estiu de 2003 vaig anar de visita a Medellín, i en arribar vaig buscar el projector i les dues llaunes de pel·lícula amb la idea de projectar-les a la paret i gravar-les amb la càmera de vídeo. Mentre feia el muntatge la meva mare em va dir que telefonés a Mario, el seu oncle, que era qui havia filmat les pel·lícules. Ella es recordava que durant tota la seva infància Mario havia tingut una càmera de cine o fotogràfica a la mà i que ho registrava tot, així que hi havia d'haver moltes més pel·lícules. Vaig telefonar a Mario i ens va rebre encantat, l'Andrea i a mi, a la seva casa del carrer Maracaibo al centre de Medellín per veure les pel·lícules. Vam començar a buscar pels armaris i vam reunir unes 35 llaunes de 400 peus de pel·lícula. Durant tot aquest mes vam estar dia rere dia amb Mario netejant, restaurant, empatant, projectant i gravant amb la càmera el que acabaria sumant 28 hores d'imatges de la vida quotidiana de Mayo, dels seus viatges a Estats Units i Europa, dels seus negocis, etc.

Mario Posada és Mayo, que és com l'anomenen la seva família i és com l'anomenem nosaltres. Mayo és el meu oncle avi, i el primer record que tinc d'ell és dels anys 80, quan els meus pares ens van portar a conèixer Movifoto, una impremta seva en la qual imprimia cartells i postals en quantitats industrials. Recordo l'olor de tinta i el soroll de les màquines. Després d'això ens vam veure molt poc, i uns anys abans de venir a Barcelona el vaig veure en una exposició d'orquídiades rodejat de centenars de flors cultivades per ell.

Mario va néixer el 4 de juny de 1926, va estudiar Enginyeria Química a Nova York i quan va tornar a Colòmbia el 1951 va muntar amb alguns socis una empresa d'importació de tecnologia, pel·lícules, discs i càmeres que es va dir Fotoelectro. Ja abans havia començat a filmar en 16 mm, però a partir d'aquest moment tenia accés a pel·lícula verge i coneixia el procés per revelar-la a l'exterior, i així va començar a filmar tot allò que li interessava. Mai no va rebre classes de fotografia ni cinematografia, però cada pel·lícula que veiem a l'estudi de casa seva aquells dies de juny de 2003 ens sorprenia més que l'anterior, no només per la bellesa de les seves imatges sinó perquè Mayo construïa allò que volia explicar, pla a pla, editant directament a la càmera.

A més de les seves filmacions en 16 mm, Mayo segueix gravant encara avui amb una càmera de 8 mm digital, i té una gran col·lecció de pel·lícules en Betamax i VHS gravades per ell durant els anys 80 i 90.

Quan vam tornar a Barcelona, l'Andrea i jo sabíem que havíem de fer alguna cosa amb aquest material. Així que vam decidir invitar des de Joystick alguns amics a

veure les pel·lícules. Durant mesos ens vam reunir una vegada per setmana, i cada un de nosaltres anava prenent nota dels plans i les imatges que li interessaven. La proposta era fer un muntatge amb les imatges dels arxius, sense restriccions. Cada un dels vídeos inclosos en aquesta publicació és la proposta personal de cada una de les persones que hi van participar.

Els Arxius Mayo és un projecte molt entranyable per a nosaltres, perquè a més del vincle afectiu que ens uneix amb Mayo i l'admiració per les seves imatges, és un projecte de recuperació de la memòria a diferents nivells. No només la més immediata i evident que és la recuperació del registre del meu passat familiar proper, sinó que aquestes imatges són documents que il·lustren aspectes de la vida durant la segona meitat del segle XX a Colòmbia, on hi ha pocs documents d'aquest tipus. Colòmbia és un país que pateix una amnèsia punyent, un país que no està acostumat a mirar-se a si mateix i que ha anat evolucionant seguint patrons imposats o copiats de l'exterior. Una de les raons per les quals valorem tant aquest projecte és que, d'alguna manera, creiem que així ens estem mirant a nosaltres mateixos, mirant el país i la gent amb la qual vam créixer i a qui tant estimem.

Els Arxius Mayo són una part d'aquesta història perduda, 28 hores de fragments de la vida a Colòmbia en aquesta època vista a través dels ulls de Mayo, i ens alegrem que amb aquesta publicació com a mínim algunes d'aquestes imatges es puguin veure. Els vídeos inclosos en aquest DVD són per a ser difosos. Si li interessa en especial el treball d'algun dels autors, incloem aquí tots els detalls de contacte, tal com és habitual en els projectes de Joystick, ja sigui per generar noves xarxes de treball o simplement per tal que els participants rebin missatges electrònics de suport i sàpiguen que el seu treball s'ha vist en algun lloc.

Solem dir que aquest projecte posa fi a la primera etapa dels Arxius Mayo, i deixa les portes obertes per tal que més endavant puguin passar més coses amb aquestes imatges. Per ara, esperem que gaudiu d'aquests 18 vídeos.

Ricardo Duque
JOYSTICK

JOYSTICK es:
Andrea Gómez y Ricardo Duque

THE MAYO FILES

Some years ago, when I was still living in Medellín, we found two 16 mm films and an old Bell & Howell projector at the house of a cousin of mine. These were shootings of family meetings in colour, and we fell in love with these images as do the people who were born in the video age and do not know the sound of the projector and the smell of the film passing in front of the lamp. Some years later, in Barcelona, when we bought a video camera for Joystick, I remember I thought that the day I would go back to Colombia I would record these images before they disappeared due to oblivion and moisture. In summer 2003 I visited Medellín, and on arriving I looked for the projector and the two film cans with the idea of projecting them on the wall and recording them with the video camera. While I was preparing everything my mother told me to call Mario, her uncle, who was the one who had shot the films. She remembered that during her childhood Mario was always carrying a film camera or a camera and that he recorded everything, and so there should be a lot more films.

I called Mario and he gladly received us, Andrea and me, in his house in the Maracai-bo street, in downtown Medellín, to see the films. We started searching carefully for them in the cupboards and gathered some 35 cans of 400 feet of film. During all that month everyday we were with Mario cleaning, restoring, projecting and recording with the camera what would end up as 28 hours of images of Mayo's everyday life, his trips to the United States and Europe, his businesses, etc.

Mario Posada is Mayo, this is how his family calls him and this is how we call him. Mayo is my great-uncle, and the first memory I have of him dates back to the 80s, when my parents took us to know Movifoto, a printing house of his where he printed lots of posters and postcards. I remember the smell of ink and the noise of the machines. Afterwards, we saw each other very little, and some years before coming to Barcelona I saw him at an orchid exhibition surrounded by hundreds of plants he had grown. Mario was born on the 4 June, 1926. He studied Chemical Engineering in New York and when he came back to Colombia in 1951 he started, together with some partners, a company that imported technology, films, records and cameras called Fotoelectro. He had already started to shoot in 16 mm format, but from this moment on he had access to unexposed film and knew the process to develop it outside, and that is how he started to shoot all that interested him. He never took photography or film-making lessons, but each film we saw in the studio at his house during these days of June, 2003 surprised us more than the previous one, not only for the beauty of its images but also because Mayo built what he wanted to explain, shot after shot, directly editing in the camera. In addition to his shots in 16 mm format, Mayo keeps on shooting now with a digital, 8 mm format camera, and has a great collection of films in Betamax and VHS format shot by him during the 80s and the 90s.

Once back in Barcelona, Andrea and me knew that we had to do something with this material. And so we decided to invite from Joystick some friends to see the films. For months we were meeting once a week, and each one of us was taking notes of the

shots and images that interested them. The proposal was making a montage with the images in the files, without any restrictions. Each of the videos included in this publication is the personal proposal of each of the people that participated.

The Mayo Files is a highly beloved project for us, because in addition to the emotional bond that links us to Mayo and the admiration for his images, it is also a memory recuperation project at different levels. Not only the most immediate and evident one, which is the recuperation of my recent family past, but also these images are documents that illustrate life in Colombia during the second half of the XX century, where there are not many documents like these. Colombia suffers from a heartbreaking amnesia, a country that is not used to look at itself and that has evolved following patterns that were imposed or copied from abroad.

One of the reasons why we value this project so much is because, somehow, we believe that with it we are looking at ourselves, we are looking at the country and the people with whom we grew up and whom we love so much.

The Mayo Files are a part of this lost history, 28 hours of fragments of life in Colombia in this period seen through Mayo's eyes, and we are happy that with this publication at least some of these images will be seen.

The videos included in this DVD are to be divulged. If you are especially interested in the work of some of the authors, we have included all the contact details, as is usual in the Joystick projects, both to generate new working networks or simply for those who participated to receive some support e-mails and to know that his work has been seen somewhere.

We usually say that this project is the end of the first stage of the Mayo Files, leaving the doors open to other things that may happen to these images in the future. For the moment, we hope you will enjoy these 18 videos.

Ricardo Duque
JOYSTICK

Joystick is:
Andrea Gómez and Ricardo Duque

LOS ARCHIVOS MAYO

Joystick

Exposició:

Espai ZER01, del 8 d'octubre al 27 de novembre de 2005

Producció: Institut de Cultura de la Ciutat d'Olot, Espai Zero1, PNRM

Coordinació: Joystick, David Santaaulària i PNRM staff

Catàleg:

Coordinació i edició: Joystick, David Santaaulària i PNRM staff.

Disseny i textos: Joystick

Traducció: Pere Ferrés

Impressió: Impremta Costa

Dipòsit legal:

ISBN: 84-934012-7-7

El muntatge amb les imatges originals dels arxius Mayo van ser fets per:

José Manuel Berenguer, Andy Davies, Andrea Gómez, Carlos Gómez, Leonardo González Quevedo, Matthias Groebel / Zeugwart Hallbauer, Kamel Ilián, Roc Jiménez De Cisneros, Miuk, Mr.Kateye, Susana Noguero, Opora, P.S., Julio Cesar Palacio, Pollenation, Sasabune, TheSpecialK!, Paula Vélez

ORGANITZA I PRODUËIX

espai
zero1 PNRM



PATROCINA

FUNDACIÓ CAIXA CATALUNYA 

COL·LABORA



JOYSTICK

<http://www.jstk.org>
info@jstk.org

Espai ZER01, carrer de l'Hospici, 8. 17800 Olot
Tel.: 972 279 130 Fax.: 972 273 070 e-mail: zerou@olot.org



UN PROYECTO DE
JOYSTICK
WWW.JSTK.ORG